22006D0097

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП
№ 97/2006
от 7 юли 2006 година
за изменение на приложение XXI (Статистика) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, по-нататък наричано „Споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

(1) Приложение XXI към Споразумението е изменено с Решение № 71/2006 на Съвместния комитет на ЕИП от 2 юни 2006 г. ([1]).

(2) Регламент (ЕО) № 204/2006 на Комисията от 6 февруари 2006 г. относно адаптиране на Регламент (ЕИО) № 571/88 на Съвета и за изменение на Решение 2000/115/ЕО на Комисията с оглед организирането на изследванията на Общността върху структурата на земеделските стопанства през 2007 г. ([2]) следва да бъде включен в Споразумението,

РЕШИ:

Член 1

Приложение XXI към Споразумението се изменя, както следва:

1. В точка 23 (Регламент (ЕИО) № 571/88 на Съвета) се добавя следното тире:

„— **32006 R 0204**: Регламент (ЕО) № 204/2006 на Комисията от 6 февруари 2006 г. (ОВ L 34, 7.2.2006 г., стр. 3).“

2. Списъкът в допълнение 1 се заменя със списъка в приложението към настоящото решение.

3. В точка 23а (Решение 2000/115/ЕО на Комисията) се добавя следното тире:

„— **32006 R 0204**: Регламент (ЕО) № 204/2006 на Комисията от 6 февруари 2006 г. (ОВ L 34, 7.2.2006 г., стр. 3).“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕО) № 204/2006 на исландски и норвежки език, които се публикуват в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 8 юли 2006 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението са направени ([*]).

([1]) ОВ L 245, 7.9.2006 г., стр. 42.
([2]) ОВ L 34, 7.2.2006 г., стр. 3.
([*]) Няма посочени конституционни изисквания.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 7 юли 2006 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Oda Helen SLETNES

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА ХАРАКТЕРИСТИКИТЕ ЗА 2007 г. (*)

Обяснителни бележки: NR = нямащо значение, NS = несъществено, NE = пренебрежимо малко или близко до нулата.

		LI	N	IS
А. **Географско разположение на стопанството**				
1. Проучвана област	код			
а) Община или поделение на проучваната област ([1])	код		NR	NR
2. По-неблагоприятни области ([1])	да/не		NR	NR
а) Планински области ([1])	да/не		NR	NR
3. Земеделски области с екологични ограничения	да/не		NR	NR

		LI	N	IS
Б. **Правосубектност и управление на стопанството (в деня на проучването)**				
1. Дали правната и икономическата отговорност за стопанството се носят от:				
а) физическо лице, което е единствен собственик, при независимо стопанство	да/не			
б) едно или повече физически лица което/които е/са партньори, а стопанство е групово стопанство. ([2])	да/не			
в) юридическо лице.	да/не			
2. Ако отговорът на въпрос Б/1, буква а) е „да“, дали това лице (собственикът) е управител?	да/не			
а) Ако отговорът на въпрос Б/2 е „не“, дали управителят е член на семейството на собственика?	да/не		NS	NS
б) Ако отговорът на въпрос Б/2 е „да“, дали управителят е брачен партньор на собственика?	да/не		NS	NS

		LI	N	IS
В. **Тип на собствеността (по отношение на собственика) и система на стопанството**				
Използвана земеделска област:				
1. За собствено селско стопанство	ha/a			
2. За наемно селско стопанство	ha/a			
3. За смесено селско стопанство или други видове	ha/a		NE	NE
5. Селскостопански системи и практики				
а) Използваната земеделска област на стопанството, на територията на която се използват органични методи на производство съгласно правилата на Европейската общност	ha/a			NS
г) Използваната земеделска област на стопанството, намираща се в преход към използване на органични методи на производство	ha/a			NS
д) Дали стопанството използва методите за органично производство и по отношение на животинската продукция?	напълно, частично, въобще не			NS
6. Крайно назначение на продукцията на стопанството:				
а) Консумира ли домакинството на собственика повече от 50 % от крайната продукция (в стойностно изражение) на стопанството?	да/не		NS	NS
б) Възлизат ли продажбите на потребители на повече от 50 % от общите продажби?	да/не		NS	NS

		LI	N	IS
Г. **Орна земя**				
Зърнени култури за производство на зърно (включително и семена):				
1. Обикновена пшеница и шпелт	ha/a			NE

(*) Бележка: Номерирането на характеристиките е следствие от дълга история на наблюдения върху селскостопанската структура и не може да бъде изменено, без това да се отрази сериозно върху възможността за сравнение между отделните наблюдения.

([1]) Предоставянето на информация за по-неблагоприятните области (А2) и планинските области (А2а) е по желание, при условие че кодът на общината (А1а) е изпратен за всяко стопанство. Ако кодът на общината (А1а) не е предоставен за стопанство, информацията за по-неблагоприятните области (А2) и планинските области (А2а) е задължителна.

([2]) Доброволна информация.

2. Твърда пшеница	ha/a		NE	NE
3. Ръж	ha/a			NS
4. Ечемик	ha/a			
5. Овес	ha/a			NS
6. Царевично зърно	ha/a		NE	NS
7. Ориз	ha/a		NE	NE
8. Други зърнени за производство на зърно	ha/a		NS	NE
9. Протеинови култури за производство на зърно (включително семена и смеси от зърнени, бобови и варива)	ha/a		NS	NE
от които:				
д) грах, фасул и вълчи боб	ha/a		NS	NE
е) леща, грах, змийски грах	ha/a		NE	NE
ж) други протеинови посеви	ha/a		NE	NE
10. Картофи (включително ранни картофи и картофи за посев)	ha/a			
11. Захарна тръстика (с изключение на семена)	ha/a		NE	NE
12. Фуражни корени и стъбла (без семена)	ha/a		NS	NS
Промишлени растения:				
23. Тютюн	ha/a		NE	NE
24. Хмел	ha/a		NE	NE
25. Памук	ha/a		NE	NE
26. Ряпа и рапица	ha/a			
27. Слънчоглед	ha/a		NE	NE
28. Соя	ha/a		NE	NE
29. Ленено семе (ленено масло)	ha/a		NE	NE
30. Други маслодайни семена и култури	ha/a		NE	NE
31. Лен	ha/a		NE	NE
32. Коноп	ha/a		NE	NE
33. Други текстилни култури	ha/a		NE	NE
34. Ароматни растения, медицински и кулинарни растения	ha/a		NS	NS
35. Промишлени растения, неупоменати на друго място	ha/a		NE	NE
Свежи зеленчуци, пъпеши, ягоди:				
14. На открито или под ниско (недостижимо) защитно покритие,	ha/a			
от което:				
а) открито поле	ha/a			
б) пазарно градинарство	ha/a			
15. Под стъкло или под ниско (недостижимо) защитно покритие	ha/a			
Цветя и орнаментални растения (с изключение на парникови)				
16. На открито или под ниско (недостижимо) защитно покритие	ha/a		NS	NS
17. Под стъкло или под ниско (недостижимо) защитно покритие	ha/a			
18. Фуражни растения:				
а) временна трева	ha/a			
б) друг зелен фураж	ha/a			
от който:				
i) зелена царевица (царевица за фураж)	ha/a		NS	NS
iii) други фуражни растения	ha/a			NS

19. Семена за орна земя и разсад (с изключение на зърнени, сухи зеленчуци и маслодайни растения)	ha/a			
20. Други култури за орна земя	ha/a			
21. Незасята земя без никакви субсидии	ha/a			NR
22. Незасята земя, на субсидии (по схемите за насърчаване на необработването), без стопанска употреба	ha/a		NR	NR
Д. **Кухненски градини**	ha/a		NS	NS

Е. **Постоянни тревни площи и ливади**		LI	N	IS
1. Пасища и ливади, с изключение на твърди треви	ha/a			
2. Твърди треви	ha/a			
3. Постоянни тревни площи и ливади, неизползвани вече за производствени цели, годни за изплащане на субсидии	ha/a		NR	

Ж. **Постоянни култури**		LI	N	IS
1. Плодове и насаждения с дребни безкостилкови плодове	ha/a			
а) пресни плодове и видове дребни безкостилкови плодове от умерените климатични зони ([1])	ha/a			NS
б) плодове и дребни безкостилкови плодове от субтропичните климатични зони	ha/a		NE	NE
в) ядки	ha/a		NE	NE
2. Цитрусови насаждения	ha/a		NE	NE
3. Маслинови насаждения	ha/a		NE	NE
а) за производство на трапезни маслини	ha/a		NE	NE
б) за производство на маслини за масло	ha/a		NE	NE
4. Лозя	ha/a		NE	NE
от които се произвежда:				
а) качествени вина	ha/a		NE	NE
б) други вина	ha/a		NE	NE
в) трапезно грозде	ha/a		NE	NE
г) стафиди	ha/a		NE	NE
5. Парници	ha/a		NS	NE
6. Други постоянни култури	ha/a		NE	NE
7. Постоянни култури под стъкло	ha/a		NE	NE

З. **Други земи**		LI	N	IS
1. Неизползвана земеделска земя (неизползвана вече за стопански, социални или други дейности, която не се използва за ротация на засажданите култури)	ha/a			
2. Покрита с гори земя	ha/a			
3. Друга земя (земя на която са разположени сгради, селскостопански дворове, писти, водоеми ловни обекти, неплодородна земя, скалиста земя и пр.)	ha/a			

И. **Гъби, напоявани площи, области, които вече не се използват за производствени дейности, за които се изплащат субсидии, и области, субсидирани по схеми за насърчаване на необработването**	LI	N	IS

([1]) Белгия, Нидерландия и Австрия могат да включат по тази позиция точка Ж/1,буква в) „ядки“.

2.	Гъби	ha/a		NS	NS
3.	Напоявани площи				NE
а)	обща напоявана площ	ha/a			NE
б)	обработвана напоявана площ	ha/a			NE
8.	Площи, неизползвани вече за производствени цели, годни за изплащане на субсидии, и площи субсидирани по схеми за насърчаване на необработването, в разбивка по	ha/a		NR	NR
а)	площи, неизползвани вече за производствени цели, годни за изплащане на субсидии (вписани вече в Г/22 и Е/3)	ha/a		NR	NR
б)	площи, използвани за производство на суров селскостопански материал, непредназначен за храна (например захарна тръстика, рапица, дървета, храсти и др., включително леща, грах, фий, вписани вече в Г и Ж)	ha/a		NR	NR
в)	площи, превърнати в постоянни пасища и ливади (вписани вече в Е/1 и Е/2) [1]	ha/a		NR	NR
г)	предишни земеделски площи, превърнати в горски площи или подготвени за залесяване (вписани вече в 3/2) [1]	ha/a		NR	NR
д)	други площи (вписани вече в 3/1 и 3/3) [1]	ha/a		NR	NR

Й. **Животни (към датата на проучването)**		LI	N	IS
1. Коне	брой глави			
Говеда:				
2. Говеда под една година, мъжки и женски	брой глави			
3. Мъжки говеда - от една до две години	брой глави			
4. Женски говеда - от една до две години	брой глави			
5. Мъжки говеда - на две и повече години	брой глави			
6. Юници, на две и повече години	брой глави			
7. Млечни крави	брой глави			
8. Други крави	брой глави			
Овце и кози:				
9. Овце (всякаква възраст)	брой глави			
а) овце, женски за разплод	брой глави			
б) овце, други брой глави	брой глави			
10. Кози (всякаква възраст)	брой глави			
а) кози, женски за разплод	брой глави			
б) кози, други	брой глави			
Прасета:				
11. Прасенца с живо тегло под 20 kg	брой глави			
12. Свине за разплод с тегло над 50 kg	брой глави			
13. Други прасета	брой глави			
Домашни птици:				
14. Бройлери	брой глави			
15. Кокошки носачки	брой глави			
16. Други пилета	брой глави		NS	NS
от които:				
а) пуйки	брой глави		NS	NS
б) патки	брой глави		NS	NS
в) гъски	брой глави		NS	NS
г) други птици, неспоменати на друго място	брой глави		NE	NE
17. Зайци за разплод	брой глави		NS	NS

[1] Германия може да слее позиции 8(в), 8(г) и 8(д).

18. Пчели	брой кошери		NS	NS
19. Животни, неспоменати на друго място	да/не		NS	NS

Л. **Човешки ресурси в стопанствата (през дванадесетте месеца, предхождащи датата на проучването)**

Статистическа информация се събира за всеки човек, работещ в стопанството, принадлежащ към посочените по-долу категории трудови ресурси на съответното стопанството, по начин, позволяващ многократното засичане на съответните характеристики и/или с тези от други проучвания.

1. Собственици,

в тази категория се намират:

— физически лица:

— еднолични собственици на независими стопанства (всички, които са отговорили с „да“ на въпрос Б/1а)

— партньорите при групови стопанства, които са идентифицирани като собственици

— юридически лица

	LI	N	IS
Следната информация се вписва за всяко физическо лице, споменато по-горе			
— пол			
— възраст в съответствие със следните класове: от завършване на училище до 25 години, 25-34 години, 35-44 години, 45-54 години, 55-64 години, над 65 години;			
— селскостопанската работа в стопанството (без домакинските дейности) съобразно следната класификация: 0 %, от 0 до 25 %, от 25 до 50 %, от 50 до 75 %, от 75 до 100 % и 100 % (пълен цикъл годишна заетост на един работник, на целодневна работа).			

1. а) Управители

В тази категория попадат:

— Управители на независими стопанства, включително съпруги и други членове на семействата на собствениците, които също така изпълняват управителни функции, тези които са отговорили с „да“ или на въпрос Б/2а) или на Б/2б).

— Партньори при групови стопанства, които са идентифицирани като управители.

— Управители на стопанства, в които собственикът е юридическо лице.

(Управители, които се в същото време еднолични собственици или партньори, идентифицирани като собственици в групово стопанство, се вписват еднократно, като собственици категория Л/1).

	LI	N	IS
Следната информация се вписва за всяко лице, споменато по-горе			
— пол			
— възраст в съответствие със следните класове: от завършване на училище до 25 години, 25-34 години, 35-44 години, 45-54 години, 55-64 години, над 65 години;			

— селскостопанската работа в стопанството (без домакинските дейности) съобразно следната класификация: 0 %, от 0 до 25 %, от 25 до 50 %, от 50 до 75 %, от 75 до 100 % и 100 % (пълен цикъл годишна заетост на един работник, на целодневна работа).

2. Брачни партньори на собствениците:

В тази категория попадат брачни партньори на еднолични собственици (които са отговорили на въпрос Б/1а) с „да“), които не попадат нито в Л/1, нито в Л/1а) (те не са управители; отговорът на въпрос Б/2б) е „не“)

Следната информация се вписва за всяко лице, споменато по-горе

	LI	N	IS
— пол			
— възраст в съответствие със следните класове: от завършване на училище до 25 години, 25-34 години, 35-44 години, 45-54 години, 55-64 години, над 65 години;			
— селскостопанската работа в стопанството (без домакинските дейности) съобразно следната класификация: 0 %, от 0 до 25 %, от 25 до 50 %, от 50 до 75 %, от 75 до 100 % и 100 % (пълен цикъл годишна заетост на един работник, на целодневна работа).			

3. а) Други членове на семейства на еднолични собственици, изпълняващи селскостопански работи: мъже (с изключение на лица в категориите Л/1, Л/1а) и Л/2)

3. б) Други членове на семейства на еднолични собственици, изпълняващи селскостопански работи: жени (с изключение на лица в категориите Л/1, Л/1а) и Л/2)

Следва да се запише следната информация по отношение на лицата в стопанството от гореспоменатите категории, съответстваща на следните класове:

	LI	N	IS
— селскостопанската работа в стопанството (без домакинските дейности) съобразно следната класификация: 0 %, от 0 до 25 %, от 25 до 50 %, от 50 до 75 %, от 75 до 100 % и 100 % (пълен цикъл годишна заетост на един работник, на целодневна работа).			

4. а) Други работници, които не са членове на семействата, наемани редовно: мъже (с изключение на лица в категориите Л/1, Л/1а) и Л/2 и Л/3)

4. б) Други работници, които не са членове на семействата, наемани редовно: жени (с изключение на лица в категориите Л/1, Л/1а) и Л/2 и Л/3)

Следва да се запише следната информация по отношение на лицата в стопанството от гореспоменатите категории, съответстваща на следните класове:

	LI	N	IS
— селскостопанската работа в стопанството (без домакинските дейности) съобразно следната класификация: 0 %, от 0 до 25 %, от 25 до 50 %, от 50 до 75 %, от 75 до 100 % и 100 % (пълен цикъл годишна заетост на един работник, на целодневна работа.			

5.+ 6. Работници, които не са членове на семействата, които не се наемат редовно, мъже и жени	Брой на работните дни			
7. Има ли собственикът, който е и управител, някакъв друг печеливш бизнес:				
— като негово/нейно основно занимание?	да/не			
— като допълнително занимание?	да/не			
8. Има ли съпругът/ата на едноличния собственик някакъв друг печеливш бизнес:				
— като негово/нейно основно занимание?	да/не			
— като допълнително занимание?	да/не			

9. Има ли друг член от семейството на едноличния собственик, който е ангажиран с дейностите на стопанството, някакъв друг печеливш бизнес? Ако „да“, колко други имат печеливш бизнес:				
— като негово/нейно основно занимание?	брой лица			
— като допълнително занимание?	брой лица			
10. Общ брой на приравнените към пълно работно време работни дни в стопанството през дванадесетте месеца, предхождащи датата на проучването, невключени в Л1 до Л6, отработени в стопанството от лица, които не са пряко наети в стопанството (например наети от изпълнителя) [1]	брой дни			

M. **Развитие на селските райони**		LI	N	IS
1. Други печеливши дейности в стопанството (различни от земеделие), пряко свързани с стопанството				
а) туризъм, хотелиерство и други ваканционни дейности	да/не			
б) занаятчийство	да/не		NS	
в) преработка на селскостопански продукти	да/не		NS	NS
г) първопреработка (например бичене и рязане)	да/не			NS
д) аквакултури	да/не		NS	
е) производство на възобновяема енергия (вятърна енергия, изгаряне на слама и др.)	да/не		NS	NS
ж) дейност по странични договори, като се използва оборудване от стопанството	да/не			
з) други	да/не			

[1] По избор за държавите-членки, които са в състояние да представят цялостна информация за тази характеристика на регионално ниво.